

## Мониторинг сточных вод

Около 47 экономических агентов Кишинева сливают сточные воды в канализацию. «Десятки экономических агентов столицы сбрасывают в канализацию сточные воды, в которых значительно превышены предельно допустимые значения концентрации вредных веществ». Такой вывод содержался в отчете о причинах неприятного запаха, исходящего от очистных сооружений, который был представлен 31 августа 2020 года, на заседании Мунсовета Кишинева по просьбе советника от ЛП Вероники Херца, сообщает [unimedia.info](http://unimedia.info)

В настоящее время около 47 крупных экономических агентов сбрасывают сточные воды в муниципальную канализацию, так как не имеют собственных станций предварительной очистки воды. Эта ситуация и способствует появлению запаха от очистных сооружений. Об этом сообщил вчера на заседании Муниципального совета заместитель примара Илие Чебан.

В то же время, по словам заместителя примара, Ара Canal Chisinau не использует все имеющиеся в их распоряжении рычаги для привлечения к ответственности экономических агентов, нарушающих закон.

«Экономические агенты сбрасывают сточные воды не днем, когда берут пробы, а поздно вечером или рано утром, когда мобильные группы не находятся на территории. Директор Ара Canal Chisinau создаст мобильные группы, определит адреса, подверженные риску, есть список из не менее чем 47 крупных экономических агентов, которые сбрасывают сточные воды. В следующие 60 дней по этим адресам проведут необъявленные проверки. Уже определены экономические агенты, которые в 10 раз превышают допустимые пределы. Им необходимо разослать уведомления, в противном случае их отключат от общественной канализационной системы», - сказал Ион Чебан.

«Ситуация постоянно отслеживается, и мы не допустим нарушений, тем более что было установлено, что неэффективное управление и отсутствие оперативных действий по устранению этой проблемы являются основными факторами, которые привели к повторному появлению неприятного запаха в Кишиневе» - сказал примар Ион Чебан.

## Wastewater monitoring

About 47 economic agents in Chisinau discharge waste water into the sewerage system. "Dozens of economic agents in the capital dump wastewater into the sewage system, in which the maximum permissible concentration of harmful substances is significantly exceeded."

This conclusion was contained in a report on the causes of the unpleasant odor emanating from the treatment facilities, which was presented on August 31, 2020, at a meeting of the Chisinau City Council at the request of the PL adviser Veronica Hertsa, [unimedia.info](http://unimedia.info) reports.

Currently, about 47 large economic agents discharge wastewater into the municipal sewage system, as they do not have their own water pre-treatment plants. This situation contributes to the appearance of odor from treatment facilities. Deputy Mayor Ilie Ceban announced this yesterday at a meeting of the Municipal Council.

At the same time, according to the deputy mayor, Apa Canal Chisinau does not use all the levers at their disposal to bring economic agents violating the law to justice.

"Economic agents do not discharge wastewater during the day when samples are taken, but late in the evening or early in the morning when mobile teams are not on site. The director of Apa Canal Chisinau will create mobile groups, identify addresses at risk, there is a list of at least 47 large economic agents that dispose of wastewater. In the next 60 days, unannounced checks will be carried out at these addresses. Economic agents have already been identified that exceed the permissible limits by 10 times. They need to send notifications, otherwise they will be disconnected from the public sewer system," said Ion Ceban.

"The situation is constantly monitored, and we will not allow violations, especially since it was found that ineffective management and lack of prompt action to eliminate this problem are the main factors that led to the reappearance of an unpleasant odor in Chisinau," said Mayor Ion Ceban.



Датчик для мониторинга качества воды позволяет отслеживать уровень Жесткости Воды – присутствие в сточных водах солей кальция и магния.

Качество воды носит циклический характер, причем наблюдается суточная, недельная и сезонная цикличность. По этой причине мы контролируем часовые профили концентрации солей – что предотвращает сброс экономическими агентами сточных вод как поздно вечером так и рано утром, или в любое другое время, а мобильным группам нет необходимости находиться на территории предприятия.

Благодаря автоматизированной системе контроля BALANCE можно получить информацию о качестве воды по каждому объекту, оснащенный датчиком и радиомодулями D100FC, причем число объектов мониторинга неограниченно. Система применима для круглогодичного контроля и удобна тем, что для съема информации со всех объектов нет необходимости в их посещении.

Потребляемый радиомодулем ток незначителен, и литиевой батарее типоразмера А хватает до шести лет автономной работы.

Возможно подключение дополнительных датчиков: например температуры и содержания в воздухе летучих органических веществ. DJV-COM предлагает оборудование и программную платформу BALANCE, а также ищет заинтересованных лиц для сотрудничества.

Мобильное приложение BALANCE можно загрузить [здесь](#).

Подробнее на сайте [www.djv-com.org](http://www.djv-com.org), а рекомендации и пожелания будем рады услышать от вас на [office@djv-com.net](mailto:office@djv-com.net).

The water quality monitoring sensor allows you to monitor the level of Water Hardness - the presence of calcium and magnesium salts in wastewater.

Water quality is cyclical, with daily, weekly and seasonal cycles. For this reason, we control the hourly profiles of salt concentration - which prevents economic agents from discharging wastewater both late in the evening and early in the morning, or at any other time, and mobile groups do not need to be on the territory of the enterprise.

Thanks to the BALANCE automated control system, it is possible to obtain information on the water quality for each object equipped with a sensor and D100FC radio modules, and the number of monitoring objects is unlimited. The system is applicable for year-round monitoring and is convenient because there is no need to visit them to retrieve information from all objects.

The current consumed by the radio module is insignificant, and a lithium battery of size A lasts up to six years of autonomous operation.

It is possible to connect additional sensors: for example, temperature and the content of volatile organic substances in the air.

DJV-COM offers BALANCE hardware and software platform, and also seeks interested parties for cooperation.

The BALANCE mobile app can be downloaded [here](#).

More information on the website [www.djv-com.org](http://www.djv-com.org), and we will be glad to hear recommendations and suggestions from you at [office@djv-com.net](mailto:office@djv-com.net).